

Schëtter Maart 8.7.2023 9h00-13h00

Dës Kéier mat Concert Apéro vun de "Schëtter Jongbléiser" ënnert der Direktioun vum Här Romain Kerschen ëm 11h00.

Cette fois avec un apéro concert par les "Schëtter Jongbléiser" sous la direction de Mr Romain Kerschen à 11h00.

This time with an apéro concert by the "Schëtter Jongbléiser" under the direction of Mr Romain Kerschen at 11:00 a.m.

Invitatioun: Kanner-Floumaart



Léif Kanner, léif Elteren,

Heimat invitéiere mir lech ganz häerzlech op de **Schëtter Maart, Samschdes, den 8. Juli 2023** vun 09:00 Auer un. Zousätzlech zu eise Stänn offréiere mir en Kanner-Floumaart fir Kanner bis 15 Joer. **Hei kennt Dir ab 10 Auer (bei Reen bannen am Schëtter Treff) Spillsaachen a Kannerbicher verkafen a tauschen.** (Opriichten um 9:00 an d'Ofraumen um 12:30)

Dir kennt lech bis Dënschdeg de 4. Juli per mail umellen: relations.publiques@schuttrange.lu

Chers enfants, chers parents,

Nous vous invitons cordialement au « **Schëtter Maart** », le **samedi 8 juillet 2023** à partir de 09h00. En plus de nos kiosques, nous proposons une brocante pour enfants jusqu'à 15 ans. **Vous pouvez vendre et échanger des jouets et des livres d'enfants (en cas de pluie à l'intérieur du « Schëtter Treff ») à partir de 10h00.** (Installation à 9h00 et rangement à 12h30)

Vous pouvez vous inscrire jusqu'à mardi, le 4 juillet par mail : relations.publiques@schuttrange.lu

Dear children, dear parents,

We warmly invite you to the "**Schëtter Maart**", **Saturday, July 8th 2023**, from 09:00 a.m. Additionally to our stands, we offer a children's flea market for children up to 15 years old. **Here you can sell and exchange toys and children's books (if it rains inside the "Schëtter Treff") starting from 10 a.m.** (Set up at 9 a.m. and clean up at 12:30 p.m.)

You can register by mail until Tuesday, July 4th: relations.publiques@schuttrange.lu





♥

Kommt sëlleg fir eise Maart
um Liewen ze halen.
Venez nombreux pour garder
en vie notre marché.
Come join us to keep
our market alive.

Agenda 2023

08.07.2023 Concert Schëtter Jongbléiser +
Secondhand Spillsaachen | Concert "Schëtter
Jongbléiser" + jouets d'occasion | Concert
"Schëtter Jongbléiser" + used toys

12.08.2023 Maart | Marché | Market

09.09.2023 Parcours + Blummen | Parcours
+ fleurs | Parcours + flowers

14.10.2023 Fotoconcours + Liesung |
Concours photo + lecture | Photo contest +
reading

11.11.2023 Fudder fir d'Vullen + Liesung |
Nourriture pour les oiseaux + lecture | Bird
food + reading

09.12.2023 Chrëschtmaart | Marché de
Noël | Christmas market

